



PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY w JELENIEJ GÓRZE  
**Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Jeleniej Górze**

58-500 Jelenia Góra, ul. Jana Kasprowicza 17,

e-mail: [psse.jeleniagora@pis.gov.pl](mailto:psse.jeleniagora@pis.gov.pl); adres witryny internetowej: [psse.jgora.ibip.wroc.pl](http://psse.jgora.ibip.wroc.pl)

Sekretariat (075) 64 35 560, Fax (075) 64 35 561,

REGON 000313779

NIP 611-10-96-868



AB 682

Oddział Laboratoryjny  
Certyfikat akredytacji  
PCA AB 682  
Zakres akredytacji:

Środki spożywcze

- fizykochemiczne badania środków spożywczych
- mikrobiologiczne badania środków spożywczych

Woda

- fizykochemiczne badania: azotyny, azotany, amonowy jon, amoniak, żelazo ogólne, twardość ogólna, wapń, magnez, pH, mętność, przewodność elektryczna właściwa; chlorki, indeks nadmanganianowy, barwa, fluorki, siarczany, mangan, glin, arsen, antymon, chrom ogólny, kadm, ołów, miedź, nikiel, cynk, sól, potas, rtęć; trichlorometan, tribromometan; bromodichlorometan; dibromochlorometan; trichloroeten; tetrachloroeten; tetrachlorometan; 1,2-dichloroetan
- mikrobiologiczne badania: ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C i 36°C, liczba enterokoków, bakterie z grupy coli, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Clostridium perfringens*, *Legionella*, *Legionella pneumophila*;
- pobieranie próbek wody pobieranie próbek wody do badań mikrobiologicznych;

Mikrobiologia kliniczna

- *Salmonella* spp. i *Shigella* spp.

Środowisko pracy

- hałas,
- pył frakcja wdychalna,
- pył frakcja respirabilna,
- wibracja ogólna,
- wibracja miejscowa

Jelenia Góra, dnia 29 marca 2019 roku

P. A. Masimowka  
09-04-2019 W

HK.070.14.2019.JK

Ocena obszarowa jakości wody

za rok 2018

- Miasto Jelenia Góra -



668627

GK 16466/4/2019  
2019-04-05

Zgodnie z § 23 ust. 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294) Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Jeleniej Górze sporządził ocenę obszarową jakości wody za rok 2018.

Na terenie Miasta Jelenia Góra jakość wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi nadzorowano w 1 wodociągu.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Jeleniej Górze monitoruje jakość wody w wytypowanych punktach poboru wody z częstotliwością zgodną z wytycznymi w/w rozporządzenia. Zakres i częstotliwość badań próbek wody jest uzależniona m.in. od produkcji wodociągu oraz ilości osób korzystających z danego wodociągu.

**W 2018r. wodociąg Jelenia Góra został oceniony jako dobry pomimo zaniżonego odczynu pH w strefie zaopatrzenia z ujęcia „Kamienna Wieża” i nieakceptowalnego zapachu w strefie zaopatrzenia z ujęcia „Grabarów”.**

Nazwa wodociągu	Producent wody	Liczba ludności zaopatrywaną w wodę	Produkcja wody w m <sup>3</sup> /dobę i sposób jej uzdatniania	Zgłoszone reakcje niepożądane związane ze spożyciem wody	Jakość wody
Jelenia Góra	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji "Wodnik" Spółka z o.o. w Jeleniej Górze	84973	14935 Dezynfekcja podchlorynem sodu, koagulacja, flokulacja, sedymentacja, filtracja, adsorpcja, ozonowanie	Nie odnotowano przypadków zatruc i chorób wodozależnych	Woda warunkowo przydatna do spożycia ze względu na zaniżony odczyn pH z ujęcia Kamienna Wieża i brak akceptacji zapachu ujęcia Grabarów

## **Przeprowadzone działania w ramach nadzoru nad jakością wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi:**

W roku 2018r. w mieście Jelenia Góra zbadano w ramach kontroli wewnętrznej przedsiębiorstwa wodociągowego i badań monitoringowych PSSE w Jeleniej Górze 138 prób w zakresie składu mikrobiologicznego, wszystkie były prawidłowe. W zakresie składu fizyko-chemicznego zbadano 149 prób z czego 19 nie odpowiadało normom sanitarnym. W próbkach wody pochodzących ze strefy zaopatrzenia Kamienna Wieża stale utrzymuje się zaniżony odczyn pH-4 próbki. Prowadzone jest postępowanie administracyjne dla strefy zaopatrzenia ujęcia Kamienna Wieża z terminem wykonania do dnia 31.12.2020r w zakresie odczynu pH. W 3 próbkach wody z ujęcia Grabarów stwierdzono zwiększoną zawartość radonu, a w 10 stwierdzono wyraźny zapach-z3G, który nie był akceptowalny przez konsumentów (liczne zgłoszenia konsumentów) i świadczył o nieprawidłowych zmianach jakości wody.

Na zarządcę wodociągu nałożony został obowiązek doprowadzenia jakości wody do obowiązujących norm sanitarnych-termin wykonania do dnia 31.12.2018r. Próbki sprawdzające były prawidłowe, co potwierdziło wykonanie obowiązku.

### Ocena ryzyka zdrowotnego dla konsumentów wody

Zaniżony odczyn pH dotyczy górnej części Jagniątkowa, którą zamieszkuje ok. 500 osób z ok.80000 liczby mieszkańców Jeleniej Góry

Zaniżony odczyn pH nie stanowi zagrożenia sanitarnego. Światowa Organizacja Zdrowia (WHO) nie ustaliła zalecanej wartości ze względów zdrowotnych, ponieważ odchylenia od wartości normatywnych tego parametru nie mają bezpośredniego znaczenia dla konsumentów. Jednakże jest to jeden z ważniejszych wskaźników eksploatacyjnych, który należy kontrolować ze względu na przeciwdziałanie korozji instalacji wodociągowych.

Badania naukowe nad radonem spożytym wraz z wodą nie wykazały rozstrzygającego powiązania pomiędzy konsumpcją wody do picia, a zwiększonym ryzykiem zachorowania na raka. Zwłaszcza, że woda wodociągowa przeznaczona do picia w większości używana jest po przegotowaniu, które usuwa radon z wody niemal całkowicie. Decydujące więc znaczenie odgrywa nie spożywanie wody z radonem, ale jej gotowanie, korzystanie z pryszniców, kąpeli, czy też wykorzystanie wody w innych pracach domowych, dzięki którym radon może uwalniać się do powietrza wewnątrz pomieszczeń i wraz ze swoimi pochodnymi jest wchłaniany do organizmu drogą inhalacyjną.

Aktywność radonu w powietrzu pomieszczeń mieszkalnych pochodząca z ujęcia „Grabarów” nie jest zbyt wielka t.j. ok. 20 Bq/m<sup>3</sup>. Według zaleceń Państwowej Agencji Atomistyki stężenie aktywności radonu w powietrzu pomieszczeń przeznaczonych na pobyt ludzi nie powinno przekraczać 300 Bq/m<sup>3</sup>. Niemniej jednak ogólnie należy dążyć do zmniejszenia stężenia tego gazu w pomieszczeniach, gdyż przy równoczesnym przenikaniu tego gazu z gleby może dojść do znacznego nagromadzenia radonu. Najprostszym sposobem usunięcia radonu z pomieszczeń jest ich częste wietrzenie.

Zapach nieakceptowalny w wodzie do picia może pochodzić z naturalnych biologicznych źródeł lub procesów, zanieczyszczeń chemicznych i uzdatniania wody np. zapach chloru. Ponadto może powstawać również w trakcie magazynowania i dystrybucji wody. Dla zapachu nie zostały ustalone dopuszczalne wartości oparte na przesłankach zdrowotnych. Nieakceptowalny zapach może być wskaźnikiem obecności w wodzie substancji niepożądanych. W strefie zaopatrzenia „Grabarów” stwierdzono stęchły, ziemisty zapach, który utrzymywał się przez ok. 3 miesiące. W związku z tym prowadzono badania parametrów jakości wody w szerokim zakresie. Wyniki badań były prawidłowe. Ponadto przedsiębiorstwo PWiK „Wodnik” przeprowadziło dodatkowe badania wody pod kątem zawartości pleśni i grzybów w wodzie. Także te wyniki okazały się prawidłowe. Prawdopodobnymi przyczynami nieakceptowalnego zapachu były zabiegi pompowania oczyszczającego 2 ciągów drenazowych na ujęciu „Grabarów” oraz rozległa awaria rurociągu magistralnego, która spowodowała zwiększenie prędkości przepływu w rurociągach i zmiany kierunków przepływu w rurociągach co doprowadziło do zruszenia osadów zgromadzonych w sieci wodociągowej.

Działania naprawcze prowadzone przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne  
Dla miasta Jelenia Góra (w tym Jagniątkowa) Przedsiębiorstwo „Wodnik” planuje oraz prowadzi budowę i modernizację infrastruktury wodociągowej i kanalizacyjnej. Planowana jest modernizacja i rozbudowa Zakładu Uzdatniania Wody „Grabarów” przy ul. Dębowej w Jeleniej Górze. Ponadto na pompowni ZUW „Grabarów” prowadzone są prace zmierzające do zamontowania dodatkowych filtrów na rurociągach tłocznych.

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w Jeleniej Górze  
*Ewa Czyżewska*  
Ewa Czyżewska

Do wiadomości:

1. Prezydent Miasta Jelenia Góra  
Plac Ratuszowy 58  
58-500 Jelenia Góra